

# 立法會

## *Legislative Council*

立法會CB(3) 603/13-14號文件

檔 號： CB(3)/M/MM

電 話： 3919 3300

日 期： 2014年4月30日

發文者： 立法會秘書

受文者： 立法會全體議員

---

### 2014年5月14日的立法會會議

#### 就“成立‘未來基金’以建立綜合退休保障制度” 動議的議案

黃國健議員已作出預告，會在2014年5月14日的立法會會議上，動議隨附的“成立‘未來基金’以建立綜合退休保障制度”議案。立法會主席已指示應按所交來的原有措辭印載在立法會議程上。

立法會秘書

(梁慶儀代行)

連附件

**2014年5月14日的立法會會議**  
**黃國健議員就**  
**“成立‘未來基金’以建立綜合退休保障制度”**  
**動議的議案**

**議案措辭**

鑒於長遠財政計劃工作小組建議政府成立‘未來基金’，本會促請政府本着以人為本的理念，把基金用以建立綜合退休保障制度，以達致老有所養，從而紓緩因人口老齡化而衍生的各種社會問題。

(Translation)

**Motion on**  
**“Setting up a ‘Future Fund’ for establishing**  
**an integrated retirement protection system”**  
**to be moved by Hon WONG Kwok-kin**  
**at the Council meeting of 14 May 2014**

**Wording of the Motion**

That, as the Working Group on Long-Term Fiscal Planning recommends the Government to set up a ‘Future Fund’, this Council urges the Government to use the Fund for establishing an integrated retirement protection system based on the people-oriented principle, so as to enable the elderly to have financial support in their twilight years, thereby alleviating the various social problems arising from population ageing.